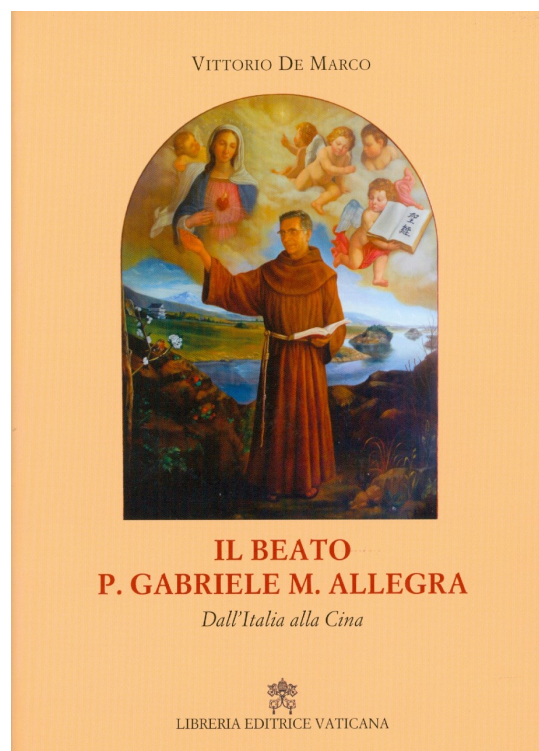




# LIBRERIA EDITRICE VATICANA

IL BEATO P. GABRIELE M. ALLEGRA

DALL'ITALIA ALLA CINA



AUTORE: Vittorio De Marco

DATA DI PUBBLICAZIONE: 28 settembre 2014

PREZZO: € 20,00

DIMENSIONI: cm 15x21

PAGINE: 312

ISBN: 978-88-209-9390-0

BROSSURA

ARGOMENTO: Beato Gabriele Allegra, Studio Biblico Francescano, bibbia in cinese

Studio sulla figura di P. Gabriele M. Allegra, ordinato sacerdote nel 1930. Parte l'anno seguente per la Cina non solo con l'obiettivo generico di evangelizzare o catechizzare, meno che mai di esportare la cultura e la teologia europei; lo accompagna piuttosto la precisa intenzione di tradurre la Bibbia in cinese. Nel 1941 la prima stesura è pronta ma fra' Gabriele non vuole assumersi tutta la responsabilità di una traduzione dai testi originali. Nasce così lo Studio Biblico Francescano che rimane a Pechino fino al 1945 per poi essere trasferito a Hong Kong, dove Allegra muore il 26 gennaio 1976. Con la sua traduzione i Cinesi sono stati messi in condizione di scrivere una loro Teologia e di interpretare il Testo della Rivelazione secondo le categorie esperienziali e cultura locali. A chi gli chiedeva perché avesse affrontato un così difficile impegno fra' Allegra rispondeva: *"Amo la Bibbia e amo la Cina. È per tutte e due che ho lavorato con lo stesso amore"*.

**Vittorio De Marco** è ordinario di Storia Contemporanea presso l'Università del Salento. Si occupa di Storia del Movimento cattolico nel Novecento, di rapporti fra Stato e Chiesa e di Storia sociale e religiosa del Mezzogiorno nell'età contemporanea. È autore di numerose opere sull'argomento.